

VOICI COMMENT NOUS PROTÉGER.



Mesdames, Messieurs,

Nous avons le plaisir de vous informer qu'en plus des informations à la population migrante, les consignes sur l'auto-isolement et l'auto-quarantaine sont désormais aussi disponibles sur le site de l'OFSP en 16 langues.

Vous pouvez accéder aux documents directement via la rubrique « **Documents à télécharger dans différentes langues** » :

- www.bag.admin.ch/neues-coronavirus-downloads (All)
- www.bag.admin.ch/nouveau-coronavirus-downloads (Fr)
- www.bag.admin.ch/nuovo-coronavirus-downloads (It)
- www.bag.admin.ch/new-coronavirus-downloads (Ang)

Sous la rubrique « Auto-isolement et auto-quarantaine », vous pouvez également accéder aux différents documents ci-dessus par des liens.

Veillez noter – il est important ::

- Que ces informations soient distribuées aux organisations de migrants, aux prestataires de mesures d'intégration (par ex. enseignants), aux travailleurs sociaux et gestionnaire de cas dans le domaine de l'asile ainsi qu'à d'autres organisations.
- Que vous utilisiez aussi vos propres listes habituelles de diffusion afin que les informations soient également adressées aux personnes relais (multiplicateurs, associations de migrants) ou auprès des bénévoles. .
- Lors de la transmission des informations aux migrants d'utiliser les liens directs, possiblement dans la langue appropriée, et de diffuser via les réseaux sociaux, par exemple par WhatsApp ou Facebook.

Informations pour la population migrante :

Fiches d'information : www.ofsp-coronavirus.ch/telechargements

En albanais, amharic, arabe, bosniaque/croate/serbe, espagnol, farsi, géorgien, hongrois, kurde, mandarin, polonais, portugais, roumain, russe, slovaque, somalien tamoul, tibétain, tigrinya et turc.

Diaspora TV (via Facebook) :

<https://www.facebook.com/Diaspora-TV-Switzerland-247193432357291/>

- Vidéos sur les règles d'hygiène en 11 langues :
www.facebook.com/watch/Diaspora-TV-Switzerland-247193432357291/2233447803629744/
- « La situation est sérieuse » en 19 langues:
www.youtube.com/playlist?list=PLIVTMuEP71Gj4K9yxsZDUg33JUwMAodQV

Migesplus - recueil d'informations :

www.migesplus.ch/themen/coronavirus-de (All)
www.migesplus.ch/fr/sujets/coronavirus-fr (Fr)
www.migesplus.ch/it/temi/coronavirus-it (It)
www.migesplus.ch/en/topics/coronavirus-en (Ang)

Plus d'informations officielles de l'OFSP :

Campagne : www.ofsp-coronavirus.ch (All, Fr, It, Ang)

Site internet de l'OFSP : www.ofsp.admin.ch/nouveau-coronavirus (All, Fr, It, Ang)

Twitter : twitter.com/BAG_OFSP_UFSP (All, Fr, It)

Instagram : www.instagram.com/swiss.public.health (All, Fr, It)

Vidéos sur différents sujets sur YouTube : www.youtube.com/user/bagofspufsp/videos : Informations en langues des signes ; «La situation est sérieuse» ; «Auto-isolément» ; «Garder ses distances» ; «À quoi servent les mesures contre le coronavirus ?» ; règles d'hygiène « Voici comment nous protéger ».

Informations en langue des signes (All, Fr, It, Ang) :

www.bag.admin.ch/bag/fr/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov/gebaerdensprache.html

Informations en langue facile à lire (All, Fr, It, Ang) :

www.bag.admin.ch/bag/fr/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov/leichte-sprache.html

Merci d'avance pour votre collaboration et nous vous prions d'agréer, Mesdames, Messieurs, nos salutations les meilleures.

Office fédéral de la santé publique OFSP

Division Maladies transmissibles

Schwarzenburgstrasse 157, 3003 Berne
epi@bag.admin.ch
www.ofsp.admin.ch/nouveau-coronavirus
www.ofsp-coronavirus.ch